

Sistema MiniMed™ 780G

Cambio del equipo de infusión Extended™ con reservorio Extended™ de Medtronic



Índice

Cambio del equipo de infusión Extended con reservorio Extended de Medtronic 2

El equipo de infusión Extended y el reservorio Extended se pueden utilizar durante un máximo de siete días. En la mayoría de los casos, es necesario cambiar el reservorio y el equipo de infusión a la vez.

Desconexión y reconexión del equipo de infusión Extended con reservorio Extended de Medtronic 10

Cambio solo del reservorio Extended de Medtronic..... 11

El reservorio Extended se puede utilizar durante un máximo de siete días. Si el reservorio se queda sin insulina y el equipo de infusión no se ha utilizado durante siete días completos, se puede utilizar la opción Solo reservorio nuevo para cambiar el reservorio. Sigue siendo necesario sustituir el equipo de infusión durante el período de uso de siete días.

Cambio solo del equipo de infusión Extended de Medtronic 18

El equipo de infusión Extended se puede utilizar durante un máximo de siete días. Si solo es necesario cambiar el equipo de infusión antes de siete días completos, se puede utilizar la opción Solo equipo nuevo para cambiar el equipo de infusión. Sigue siendo necesario sustituir el reservorio durante el período de uso de siete días.

Inserción del sensor Guardian™ 4 con el dispositivo de inserción One-press 25

ADVERTENCIA: La advertencia siguiente se aplica cuando se cambian el reservorio y el equipo de infusión, cuando se cambia solo el reservorio y cuando se cambia solo el equipo de infusión.

Confirme siempre que el tubo del equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de llevar a cabo los pasos siguientes:

- colocar el reservorio en la bomba
- rebobinar la bomba
- cargar el reservorio
- llenar el tubo del equipo de infusión

Si no se desconecta el tubo del equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.



Sistema MiniMed 780G |

Cambio del equipo de infusión Extended con reservorio Extended de Medtronic



El equipo de infusión Extended y el reservorio Extended se pueden utilizar durante un máximo de siete días. En la mayoría de los casos, es necesario cambiar el reservorio y el equipo de infusión a la vez.



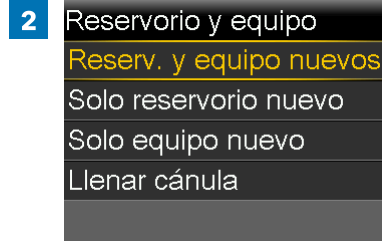
Sistema MiniMed 780G |

Cambio del equipo de infusión Extended con reservorio Extended de Medtronic

Siga los pasos siguientes para cambiar el equipo de infusión y el reservorio.

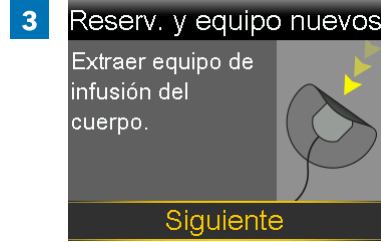


1 Lávese las manos con agua y jabón. En la bomba, pulse para ir a la pantalla Menú.



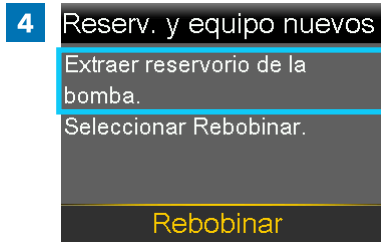
2 Reserv. y equipo nuevos
Reserv. y equipo nuevos
Solo reservorio nuevo
Solo equipo nuevo
Llenar cánula

Seleccione y luego seleccione **Reserv. y equipo nuevos**.



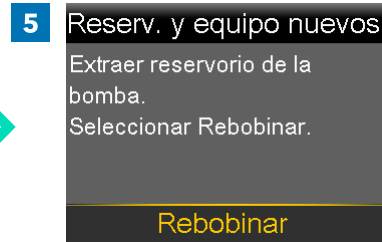
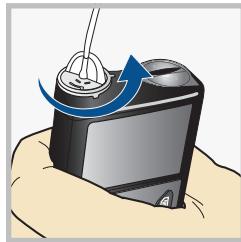
3 Reserv. y equipo nuevos
Extraer equipo de infusión del cuerpo.

Retire el equipo de infusión despegando el adhesivo y tirando del equipo para separarlo del cuerpo. Seleccione **Siguiete**.



4 Reserv. y equipo nuevos
Extraer reservorio de la bomba.
Seleccionar Rebobinar.

Extraiga el reservorio usado de la bomba.

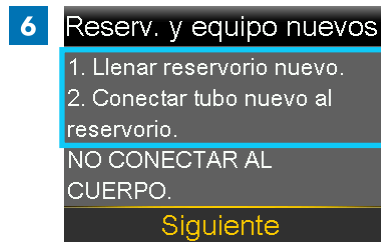


5 Reserv. y equipo nuevos
Extraer reservorio de la bomba.
Seleccionar Rebobinar.

Seleccione **Rebobinar**.

No conecte el equipo de infusión al cuerpo.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de rebobinar la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

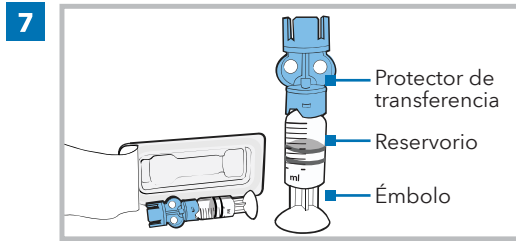


6 Reserv. y equipo nuevos
1. Llenar reservorio nuevo.
2. Conectar tubo nuevo al reservorio.
NO CONECTAR AL CUERPO.

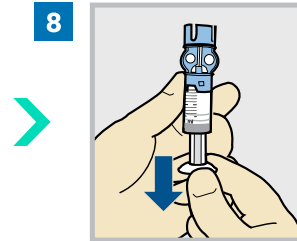
Siga los pasos siguientes para llenar el reservorio nuevo con insulina y conectar el tubo del equipo de infusión nuevo. No seleccione **Siguiete**.



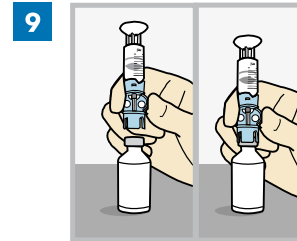
Llenar el reservorio



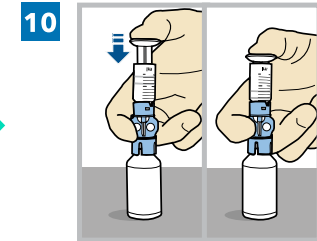
7 Extraiga el reservorio del envase. Asegúrese de que el vial de insulina está a temperatura ambiente para reducir el riesgo de burbujas de aire.



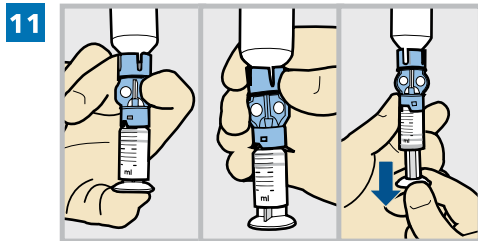
8 Tire del émbolo hacia abajo hasta la cantidad de insulina necesaria.



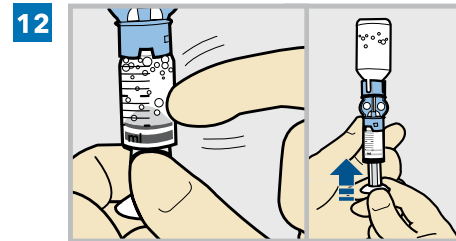
9 Limpie la parte superior del vial con alcohol isopropílico. Coloque el vial sobre una superficie plana estable. Presione firmemente el protector de transferencia sobre el vial.



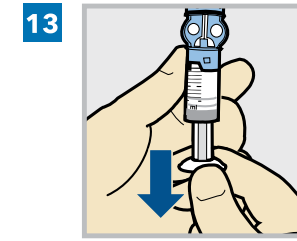
10 Presione y mantenga presionado el émbolo.



11 Con el pulgar sobre el émbolo, invierta el vial de manera que quede arriba. Quite el pulgar y tire del émbolo hacia abajo para llenar el reservorio con insulina.



12 Golpee suavemente el reservorio para hacer que suban las burbujas de aire a la parte superior del reservorio. Empuje el émbolo hacia arriba para que el aire se desplace al vial.

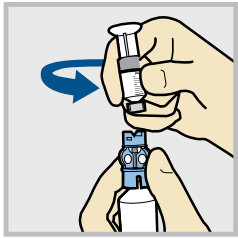


13 Vuelva a tirar del émbolo hacia abajo para permitir que el reservorio se llene con la cantidad de insulina necesaria.

Nota: El equipo de infusión Extended y el reservorio Extended se pueden utilizar durante un máximo de siete días. Para evitar el desperdicio de insulina, llene el reservorio con insulina suficiente para que dure hasta el siguiente cambio de equipo de infusión.

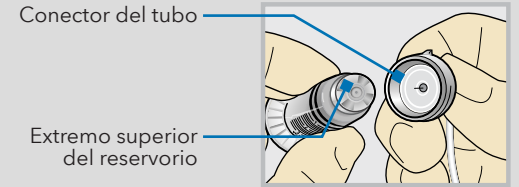


14



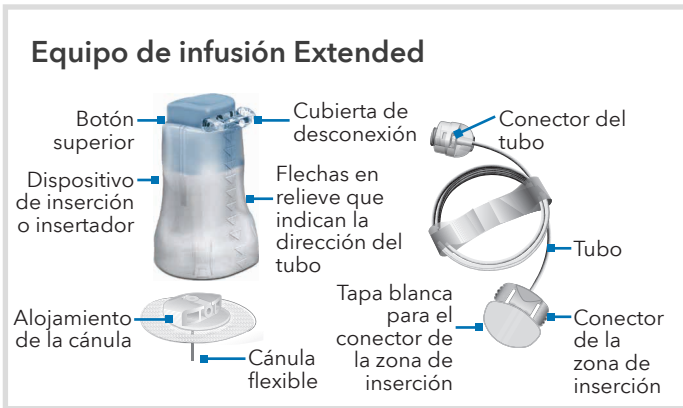
Para evitar que entre insulina en la parte superior del reservorio, **vuelva a dar la vuelta al vial para que el reservorio quede arriba.** Sujete el protector de transferencia, gire el reservorio hacia la izquierda y extráigalo del protector de transferencia.

ADVERTENCIA: No utilice el reservorio ni el equipo de infusión si la insulina o algún líquido entra en el extremo superior del reservorio o en el interior del conector del tubo, tal como se muestra en la imagen. La entrada de insulina o de cualquier otro líquido en el interior del conector del tubo puede bloquear temporalmente los conductos de ventilación que permiten que la bomba llene correctamente el equipo de infusión. Esto puede provocar la infusión de una cantidad de insulina insuficiente o excesiva y puede causar una hiperglucemia o hipoglucemia. Si esto sucede, empiece de cero con un reservorio y un equipo de infusión nuevos.



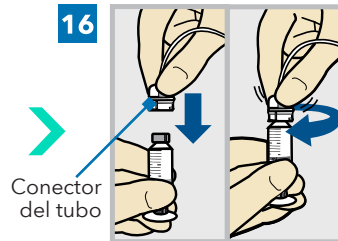
Conectar el equipo de infusión al reservorio

15



Extraiga el equipo de infusión del paquete. Retire el papel que mantiene unido el tubo y desenróllelo.

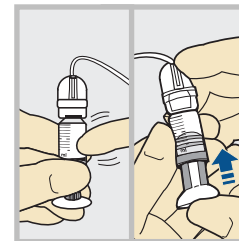
16



Presione suavemente el conector del tubo en el reservorio.

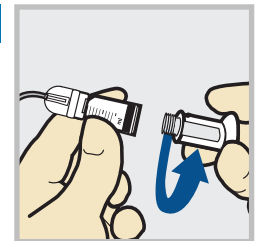
Gire el conector hacia la derecha hasta que se bloquee en su posición.

17



Golpee suavemente el reservorio para hacer que las burbujas de aire se muevan a la parte superior. Empuje ligeramente el émbolo para hacer que las burbujas pasen al tubo.

18



Gire el émbolo hacia la izquierda para aflojarlo y extráigalo.



Colocar el reservorio en la bomba

Nota: Es posible que la luz de fondo se haya apagado. Pulse cualquier botón para encender de nuevo la pantalla. Pulse para ir a la pantalla Menú y, a continuación, seleccione .

19 Reserv. y equipo nuevos

1. Llenar reservorio nuevo.
2. Conectar tubo nuevo al reservorio.

NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

Seleccione **Siguiente**.

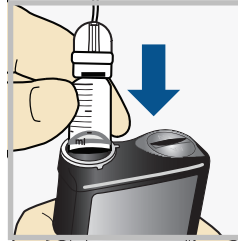


20 Reserv. y equipo nuevos

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.

NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

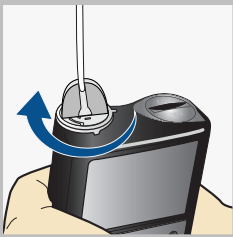


Coloque el reservorio en la bomba. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de colocar el reservorio en la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.



21



Reserv. y equipo nuevos

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.

NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

Gire el reservorio hacia la derecha hasta que se bloquee en su lugar y seleccione **Siguiente**.



Colocar el reservorio y llenar el tubo

22 Colocar reservorio
 Pulsar Colocar y mantener pulsado hasta completar. NO CONECTAR AL CUERPO.
 Colocar Siguiete



Seleccione **Colocar** y mantenga pulsado hasta que la marca de verificación aparezca en pantalla. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.

23 Colocar reservorio
 Completo
 NO CONECTAR AL CUERPO.
 Colocar Siguiete

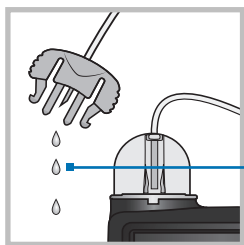
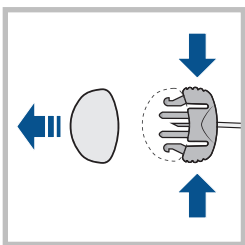


Cuando aparezca la marca de verificación, seleccione **Siguiete**.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de colocar el reservorio y llenar el tubo. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.



24 Llenar tubo
 NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas. Seleccionar Siguiete.
 0.0 U
 Llenar Siguiete



Gotas en el extremo del tubo



Seleccione **Llenar** y mantenga pulsado hasta que no se observen burbujas de aire en el tubo y salgan gotas por el extremo del tubo.

No conecte el equipo de infusión al cuerpo.

25 Llenar tubo
 NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas. Seleccionar Siguiete.
 11.3 U
 Llenar Siguiete

Cuando aparezcan gotas, pulse y seleccione **Siguiete**.



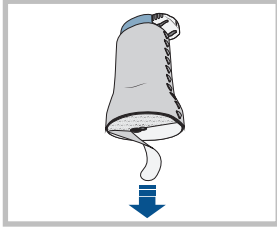
26 ¿Llenar cánula?
 1. Conectar equipo de infusión al cuerpo.
 2. Seleccionar Llenar para llenar la cánula o Finalizado si no procede.
 Llenar Finalizado

Siga los pasos siguientes para insertar el equipo de infusión antes de llenar la cánula.



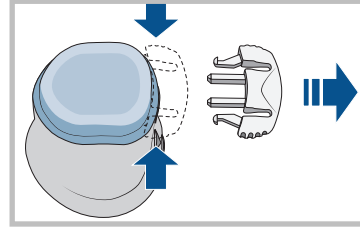
Inserción del equipo de infusión

27



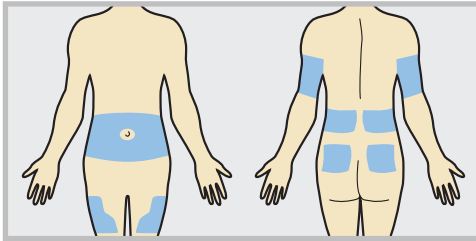
Retire el papel protector del adhesivo. Tenga cuidado de no tocar el adhesivo.

28



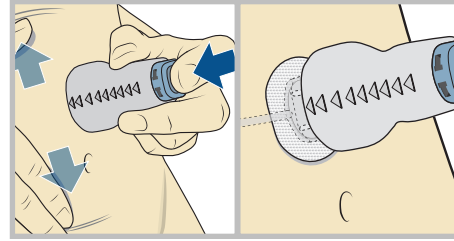
Retire la cubierta de desconexión del dispositivo de inserción. Para ello, presione suavemente los laterales de la cubierta de desconexión y, a continuación, tire de ella para separarla del dispositivo de inserción. Guarde la cubierta de desconexión para usarla posteriormente.

29



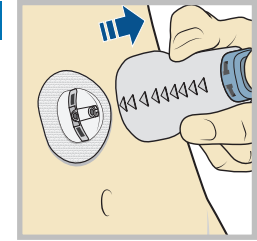
Elija un lugar de inserción de entre las áreas sombreadas. Limpie la zona de inserción con alcohol u otro antiséptico siguiendo las instrucciones del equipo médico.

30



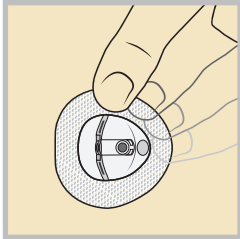
Estire la piel hasta que esté lisa. Coloque el dispositivo de inserción sobre la piel en el lugar deseado. Las flechas en relieve indican la dirección para conectar el tubo. Presione el botón superior totalmente hacia abajo para insertar el equipo de infusión.

31



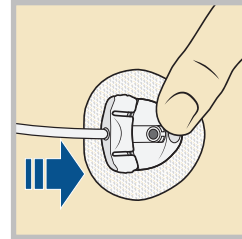
Retire suavemente y con cuidado el dispositivo de inserción tirando de él recto para sacarlo del cuerpo.

32



Presione el adhesivo contra la piel con el dedo. Sustituya el equipo de infusión si el adhesivo no se adhiere a la piel.

33



Sujete suavemente el alojamiento de la cánula con el dedo para estabilizarlo. A continuación, presione el conector de la zona de inserción recto para introducirlo en el alojamiento de la cánula hasta que oiga un clic.

Nota: Extraiga el protector de transferencia del vial y deséchelo en un recipiente para objetos cortantes apropiado conforme a las leyes locales.



Llenar la cánula

34 ¿Llenar cánula?

1. Conectar equipo de infusión al cuerpo.
2. Seleccionar Llenar para llenar la cánula o Finalizado si no procede.

Llenar Finalizado

Una vez insertado el equipo de infusión en el cuerpo, seleccione **Llenar**.

Nota: Compruebe siempre que la cantidad que se muestra en el campo **Unid. llenado** es correcta. La bomba recordará la última cantidad de llenado utilizada. Cambie el valor de **Unid. llenado**, si es necesario.



35 Llenar cánula

1. Comprobar unid. llenado.
2. Seleccionar Llenar ahora si está listo. Atrás para cancelar.

Unid. llenado --- U

Llenar ahora

Seleccione **Unid. llenado** e introduzca:

- 0,600 si utiliza la cánula de 6 mm o 9 mm.

Después de introducir la cantidad de llenado de la cánula, pulse



36 Llenar cánula

1. Comprobar unid. llenado.
2. Seleccionar Llenar ahora si está listo. Atrás para cancelar.

Unid. llenado 0.600 U

Llenar ahora

Seleccione **Llenar ahora**.

La pantalla de inicio muestra la cantidad de insulina a medida que la insulina llena la cánula.



37

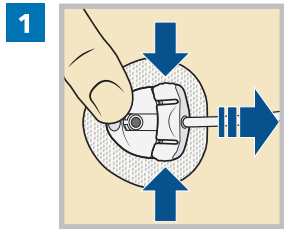
Infusión reanudada con éxito

El cambio del reservorio y el equipo de infusión ha finalizado.

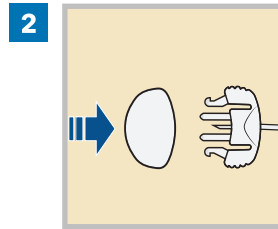
Compruebe siempre la glucosa en sangre de una a tres horas después del cambio del equipo de infusión y el reservorio.



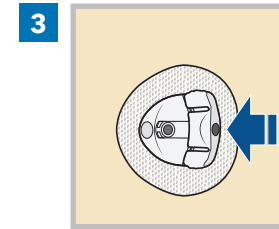
Desconexión del equipo de infusión del cuerpo



1 Para desconectarlo, sujete suavemente el alojamiento de la cánula con el dedo para estabilizarlo. A continuación, presione los laterales del conector de la zona de inserción y tire de él para extraerlo del alojamiento de la cánula.

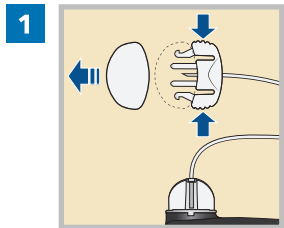


2 Coloque la tapa blanca en el conector de la zona de inserción.



3 Coloque la cubierta de desconexión sobre el alojamiento de la cánula. A continuación, presione la cubierta para introducirla en el alojamiento de la cánula hasta que oiga un clic.

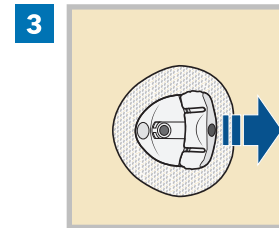
Reconexión del equipo de infusión al cuerpo



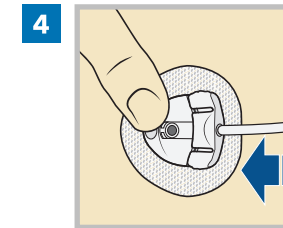
1 Retire la tapa blanca del conector de la zona de inserción. Para ello, presione el lateral del conector de la zona de inserción y, a continuación, tire de la tapa blanca para sacarla.



2 Asegúrese de que no hay aire en el tubo. SOLO si hay aire en el tubo: Llene el tubo con insulina y observe si salen gotas, tal como se indica. Elimine todo el aire del tubo.



3 Retire la cubierta de desconexión. Para ello, presione los laterales y tire de ella para separarla del alojamiento de la cánula.



4 Utilice un dedo para sujetar suavemente el alojamiento de la cánula y estabilizarlo. Presione el conector de la zona de inserción para introducirlo en el alojamiento de la cánula hasta que oiga un clic.



Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del reservorio Extended de Medtronic



El reservorio Extended se puede utilizar durante un máximo de siete días. Si el reservorio se queda sin insulina y el equipo de infusión no se ha utilizado durante siete días completos, se puede utilizar la opción Solo reservorio nuevo para cambiar el reservorio. Sigue siendo necesario sustituir el equipo de infusión durante el período de uso de siete días.

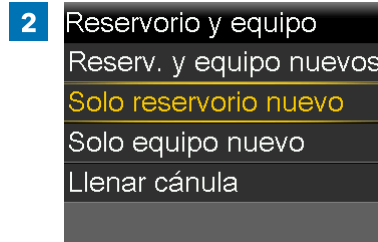


Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del reservorio Extended de Medtronic

Siga los pasos siguientes para cambiar el reservorio y conservar el equipo de infusión actual.



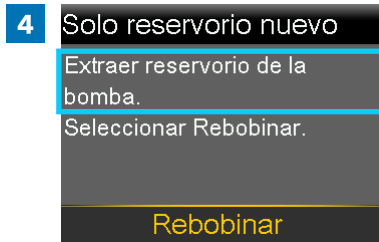
1 Lávese las manos con agua y jabón. En la bomba, pulse para ir a la pantalla Menú.



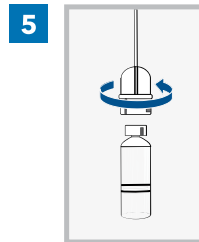
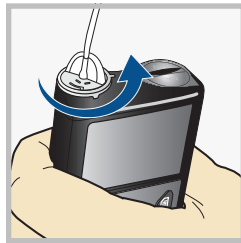
Seleccione y luego seleccione **Solo reservorio nuevo**.



Desconecte el tubo del alojamiento de la cánula. No extraiga el alojamiento de la cánula del cuerpo. Seleccione **Siguiente**.

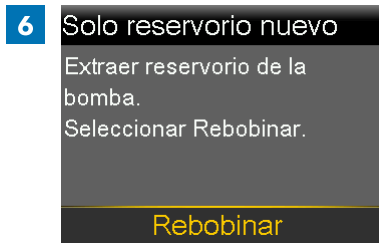


Extraiga el reservorio usado de la bomba.



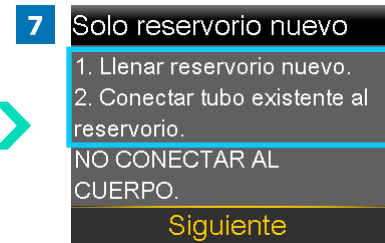
Desconecte el conector del tubo del equipo de infusión del reservorio usado. Coloque el tubo sobre una superficie limpia. No tire el tubo.

Nota: Deseche el reservorio usado en un recipiente adecuado conforme a las leyes locales.



Seleccione **Rebobinar**. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de rebobinar la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

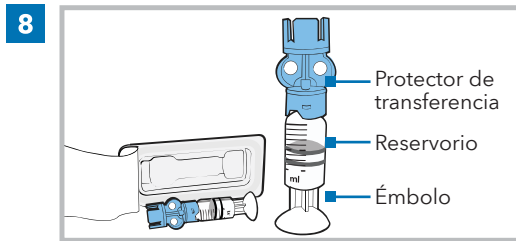


Siga los pasos siguientes para llenar el reservorio nuevo con insulina y conectar el tubo del equipo de infusión nuevo. No seleccione **Siguiente**.

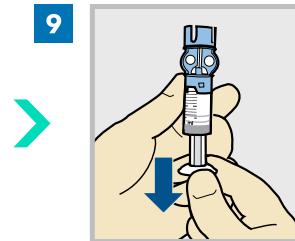


Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del reservorio Extended de Medtronic

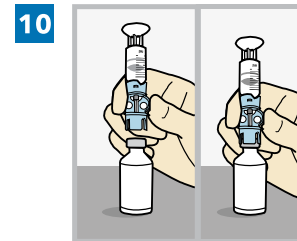
Llenar el reservorio



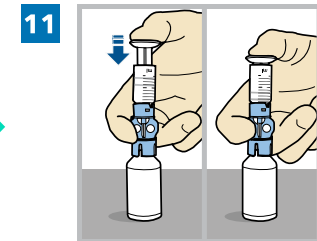
Extraiga el reservorio del envase. Asegúrese de que el vial de insulina está a temperatura ambiente para reducir el riesgo de burbujas de aire.



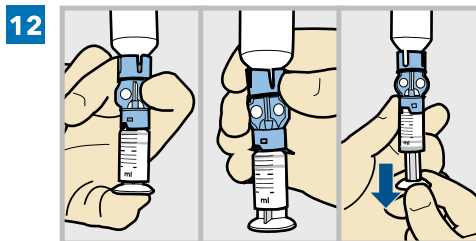
Tire del émbolo hacia abajo hasta la cantidad de insulina necesaria.



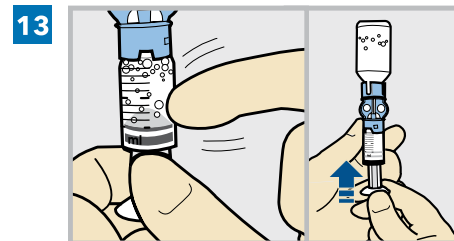
Limpié la parte superior del vial con alcohol isopropílico. Coloque el vial sobre una superficie plana estable. Presione firmemente el protector de transferencia sobre el vial.



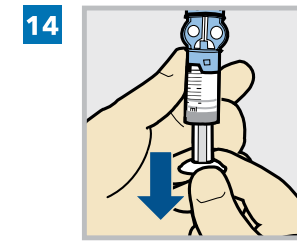
Presione y mantenga presionado el émbolo.



Con el pulgar sobre el émbolo, invierta el vial de manera que quede arriba. Quite el pulgar y tire del émbolo hacia abajo para llenar el reservorio con insulina.



Golpee suavemente el reservorio para hacer que suban las burbujas de aire a la parte superior del reservorio. Empuje el émbolo hacia arriba para que el aire se desplace al vial.



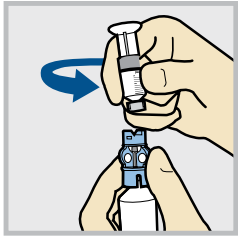
Vuelva a tirar del émbolo hacia abajo para permitir que el reservorio se llene con la cantidad de insulina necesaria.

Nota: El equipo de infusión Extended y el reservorio Extended se pueden utilizar durante un máximo de siete días. Para evitar el desperdicio de insulina, llene el reservorio con insulina suficiente para que dure hasta el siguiente cambio de equipo de infusión.



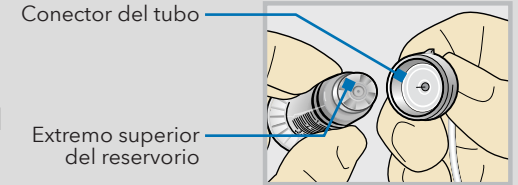
Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del reservorio Extended de Medtronic

15



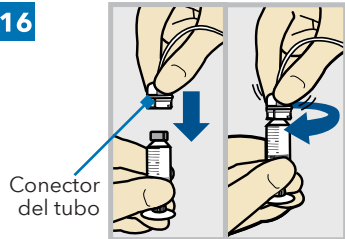
Para evitar que entre insulina en la parte superior del reservorio, **vuelva a dar la vuelta al vial para que el reservorio quede arriba**. Sujete el protector de transferencia, gire el reservorio hacia la izquierda y extráigalo del protector de transferencia.

ADVERTENCIA: No utilice el reservorio ni el equipo de infusión si la insulina o algún líquido entra en el extremo superior del reservorio o en el interior del conector del tubo, tal como se muestra en la imagen. La entrada de insulina o de cualquier otro líquido en el interior del conector del tubo puede bloquear temporalmente los conductos de ventilación que permiten que la bomba llene correctamente el equipo de infusión. Esto puede provocar la infusión de una cantidad de insulina insuficiente o excesiva y puede causar una hiperglucemia o hipoglucemia. Si esto sucede, empiece de cero con un reservorio y un equipo de infusión nuevos.



Conectar el equipo de infusión al reservorio

16

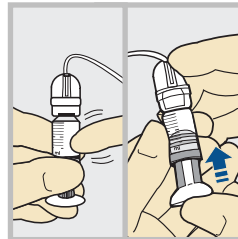


Presione suavemente el conector del tubo en el reservorio.

Gire el conector hacia la derecha hasta que se bloquee en su posición.



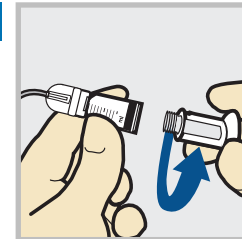
17



Golpee suavemente el reservorio para hacer que las burbujas de aire se muevan a la parte superior. Empuje ligeramente el émbolo para hacer que las burbujas pasen al tubo.



18





Gire el émbolo hacia la izquierda para aflojarlo y extráigalo.



Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del reservorio Extended de Medtronic

Colocar el reservorio en la bomba

Nota: Es posible que la luz de fondo se haya apagado. Pulse cualquier botón para encender de nuevo la pantalla. Pulse  para ir a la pantalla Menú y, a continuación, seleccione .

19 Solo reservorio nuevo

1. Llenar reservorio nuevo.
2. Conectar tubo existente al reservorio.

NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

Seleccione **Siguiente**.

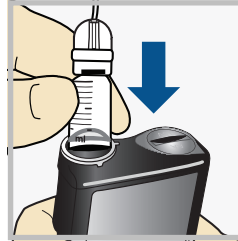


20 Solo reservorio nuevo

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.

NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

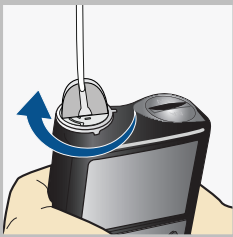


Coloque el reservorio en la bomba. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de colocar el reservorio en la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.



21



Solo reservorio nuevo

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.

NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

Gire el reservorio hacia la derecha hasta que se bloquee en su lugar y seleccione **Siguiente**.




Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del reservorio Extended de Medtronic

Colocar el reservorio y llenar el tubo

22 Colocar reservorio
 Pulsar Colocar y mantener pulsado hasta completar.
 NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar | Siguiente

Seleccione **Colocar** y mantenga pulsado  hasta que la marca de verificación aparezca en pantalla. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.



23 Colocar reservorio
 Completo
 NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar | **Siguiente**

Cuando aparezca la marca de verificación, seleccione **Siguiente**.

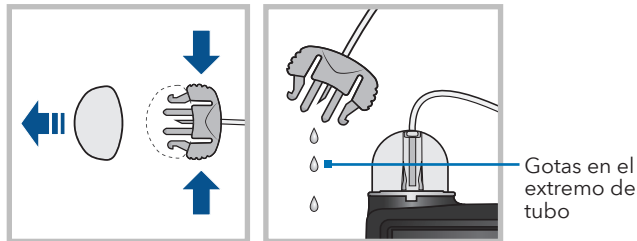
ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de colocar el reservorio y llenar el tubo. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.



24 Llenar tubo
 NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas.
 Seleccionar Siguiente.

0.0_U


Llenar | Siguiente




25 Llenar tubo
 NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas.
 Seleccionar Siguiente.

1.3_U

Llenar | **Siguiente**

Cuando aparezcan gotas, pulse  y seleccione **Siguiente**.

Seleccione **Llenar** y mantenga pulsado  hasta que no se observen burbujas de aire en el tubo y salgan gotas por el extremo del tubo.

No conecte el equipo de infusión al cuerpo.



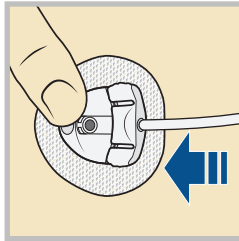
Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del reservorio Extended de Medtronic

Volver a conectar el tubo al equipo de infusión

26 Volver a conectar el tubo

Conecte el tubo al equipo de infusión. Seleccione Finalizado.

Finalizado



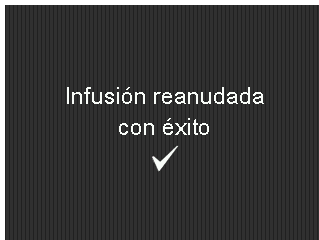
Utilice un dedo para sujetar suavemente el alojamiento de la cánula y estabilizarlo. Presione el conector de la zona de inserción para introducirlo en el alojamiento de la cánula hasta que oiga un clic.

27 Volver a conectar el tubo

Conecte el tubo al equipo de infusión. Seleccione Finalizado.

Finalizado

No es necesario llenar la cánula porque no se ha cambiado el equipo de infusión. Seleccione **Finalizado**.



El cambio de reservorio ha finalizado.

Compruebe siempre la glucosa en sangre de una a tres horas después del cambio del reservorio.

Nota: Extraiga el protector de transferencia del vial y deséchelo en un recipiente para objetos cortantes apropiado conforme a las leyes locales.



Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del equipo de infusión Extended de Medtronic



El equipo de infusión Extended se puede utilizar durante un máximo de siete días. Si solo es necesario cambiar el equipo de infusión antes de siete días completos, se puede utilizar la opción Solo equipo nuevo para cambiar el equipo de infusión. Sigue siendo necesario sustituir el reservorio durante el período de uso de siete días.

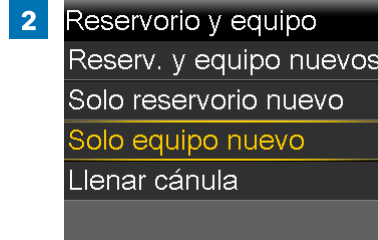


Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del equipo de infusión Extended de Medtronic


Siga los pasos siguientes para cambiar el equipo de infusión y conservar el reservorio actual.

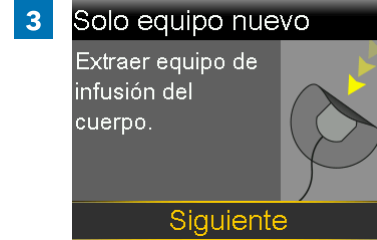


1 Lávese las manos con agua y jabón. En la bomba, pulse  para ir a la pantalla Menú.



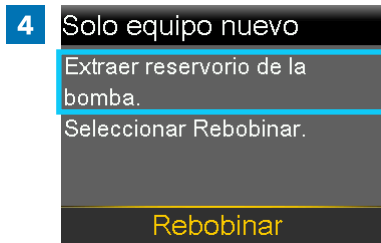
2 Reservorio y equipo
Reserv. y equipo nuevos
Solo reservorio nuevo
Solo equipo nuevo
Llenar cánula

Seleccione  y, a continuación, seleccione **Solo equipo nuevo**.



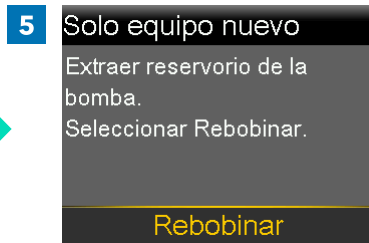
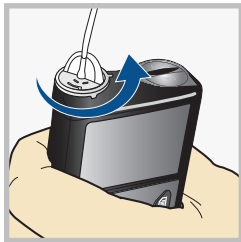
3 Solo equipo nuevo
Extraer equipo de infusión del cuerpo.

Retire el equipo de infusión completo despegando el adhesivo y tirando del equipo para separarlo del cuerpo. Seleccione **Siguiete**.



4 Solo equipo nuevo
Extraer reservorio de la bomba.
Seleccionar Rebobinar.

Extraiga el reservorio usado de la bomba.

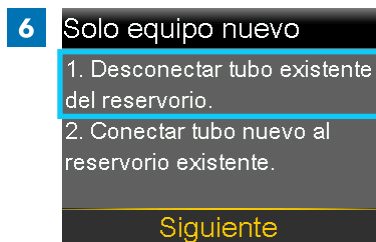


5 Solo equipo nuevo
Extraer reservorio de la bomba.
Seleccionar Rebobinar.

Seleccione **Rebobinar**.

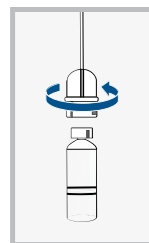
No conecte el equipo de infusión al cuerpo.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de rebobinar la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.



6 Solo equipo nuevo
1. Desconectar tubo existente del reservorio.
2. Conectar tubo nuevo al reservorio existente.

Desconecte el conector del tubo del equipo de infusión del reservorio y deseche el equipo de infusión usado. Coloque el reservorio actual sobre una superficie limpia. No lo tire.



Nota: Deseche todas las piezas del equipo de infusión, incluido el tubo, en un recipiente para objetos cortantes apropiado conforme a las leyes locales.



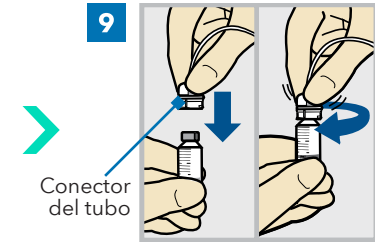
Conectar el equipo de infusión al reservorio

- 7** Solo equipo nuevo
1. Desconectar tubo existente del reservorio.
 2. Conectar tubo nuevo al reservorio existente.
- Siguiente**

Siga los pasos siguientes para conectar el equipo de infusión al reservorio.



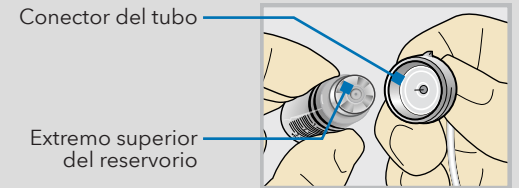
Extraiga el equipo de infusión del paquete. Retire el papel que mantiene unido el tubo y desenróllelo.



Presione suavemente el conector del tubo en el reservorio.

Gire el conector hacia la derecha hasta que se bloquee en su posición.

ADVERTENCIA: No utilice el reservorio ni el equipo de infusión si la insulina o algún líquido entra en el extremo superior del reservorio o en el interior del conector del tubo, tal como se muestra en la imagen. La entrada de insulina o de cualquier otro líquido en el interior del conector del tubo puede bloquear temporalmente los conductos de ventilación que permiten que la bomba llene correctamente el equipo de infusión. Esto puede provocar la infusión de una cantidad de insulina insuficiente o excesiva y puede causar una hiperglucemia o hipoglucemia. Si esto sucede, empiece de cero con un reservorio y un equipo de infusión nuevos.





Colocar el reservorio en la bomba

10 Solo equipo nuevo

1. Desconectar tubo existente del reservorio.
2. Conectar tubo nuevo al reservorio existente.

Siguiente

Seleccione **Siguiente**.

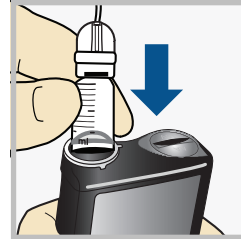


11 Solo equipo nuevo

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.

NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

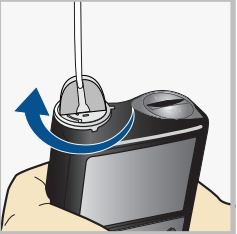


Coloque el reservorio en la bomba. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de colocar el reservorio en la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.



12



Solo equipo nuevo

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.

NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

Gire el reservorio hacia la derecha hasta que se bloquee en su lugar y seleccione **Siguiente**.




Colocar el reservorio y llenar el tubo

13 Colocar reservorio

Pulsar Colocar y mantener pulsado hasta completar. NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar Siguiete

Seleccione **Colocar** y mantenga pulsado  hasta que la marca de verificación aparezca en pantalla. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.



14 Colocar reservorio

Completo

NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar Siguiete

Cuando aparezca la marca de verificación, seleccione **Siguiete**.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de colocar el reservorio y llenar el tubo. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

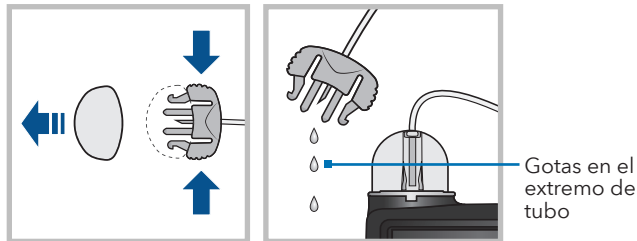



15 Llenar tubo

NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas. Seleccionar Siguiete.

0.0_U

Llenar Siguiete



Seleccione **Llenar** y mantenga pulsado  hasta que no se observen burbujas de aire en el tubo y salgan gotas por el extremo del tubo.

No conecte el equipo de infusión al cuerpo.




16 Llenar tubo

NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas. Seleccionar Siguiete.

11.3_U

Llenar Siguiete

Cuando aparezcan gotas, pulse  y seleccione **Siguiete**.



17 ¿Llenar cánula?

1. Conectar equipo de infusión al cuerpo.

2. Seleccionar Llenar para llenar la cánula o Finalizado si no procede.

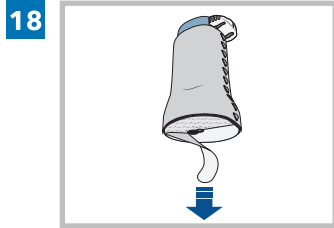
Llenar Finalizado

Siga los pasos siguientes para insertar el equipo de infusión antes de llenar la cánula.



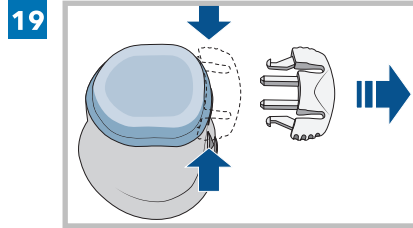
Sistema MiniMed 780G | Cambio solo del equipo de infusión Extended de Medtronic

Inserción del equipo de infusión



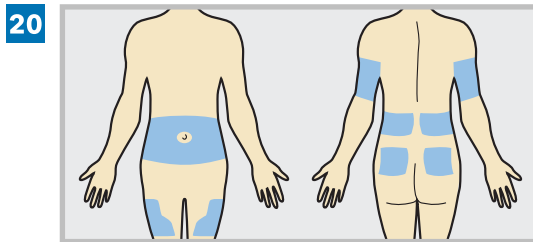
18

Retire el papel protector del adhesivo. Tenga cuidado de no tocar el adhesivo.



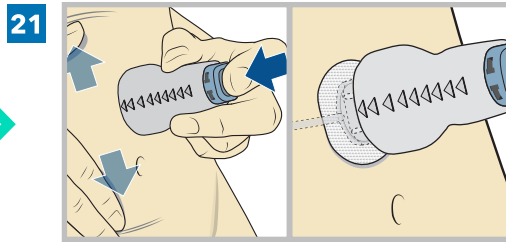
19

Retire la cubierta de desconexión del dispositivo de inserción. Para ello, presione suavemente los laterales de la cubierta de desconexión y, a continuación, tire de ella para separarla del dispositivo de inserción. Guarde la cubierta de desconexión para usarla posteriormente.



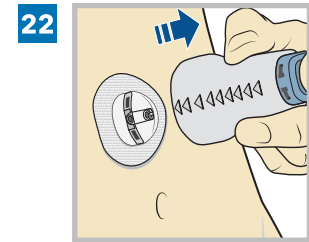
20

Elija un lugar de inserción de entre las áreas sombreadas. Limpie la zona de inserción con alcohol u otro antiséptico siguiendo las instrucciones del equipo médico.



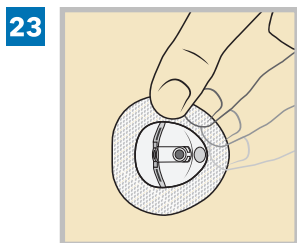
21

Estire la piel hasta que esté lisa. Coloque el dispositivo de inserción sobre la piel en el lugar deseado. Las flechas en relieve indican la dirección para conectar el tubo. Presione el botón superior totalmente hacia abajo para insertar el equipo de infusión.



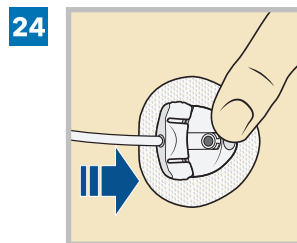
22

Retire suavemente y con cuidado el dispositivo de inserción tirando de él recto para sacarlo del cuerpo.



23

Presione el adhesivo contra la piel con el dedo. Sustituya el equipo de infusión si el adhesivo no se adhiere a la piel.



24

Sujete suavemente el alojamiento de la cánula con el dedo para estabilizarlo. A continuación, presione el conector de la zona de inserción recto para introducirlo en el alojamiento de la cánula hasta que oiga un clic.

Nota: Deseche el dispositivo de inserción en un recipiente para objetos cortantes apropiado conforme a las leyes locales.



Llenar la cánula

25 ¿Llenar cánula?

1. Conectar equipo de infusión al cuerpo.
2. Seleccionar Llenar para llenar la cánula o Finalizado si no procede.

Llenar Finalizado

Una vez insertado el equipo de infusión en el cuerpo, seleccione **Llenar**.

Nota: Compruebe siempre que la cantidad que se muestra en el campo **Unid. llenado** es correcta. La bomba recordará la última cantidad de llenado utilizada. Cambie el valor de **Unid. llenado**, si es necesario.



26 Llenar cánula


1. Comprobar unid. llenado.
2. Seleccionar Llenar ahora si está listo. Atrás para cancelar.

Unid. llenado --- U

Llenar ahora

Seleccione **Unid. llenado** e introduzca:

- 0,600 si utiliza la cánula de 6 mm o 9 mm.

Después de introducir la cantidad de llenado de la cánula, pulse .



27 Llenar cánula

1. Comprobar unid. llenado.
2. Seleccionar Llenar ahora si está listo. Atrás para cancelar.

Unid. llenado 0.600 U

Llenar ahora


Seleccione **Llenar ahora**.

La pantalla de inicio muestra la cantidad de insulina a medida que la insulina llena la cánula.



28

Infusión reanudada con éxito



El cambio del equipo de infusión ha finalizado.

Compruebe siempre la glucosa en sangre de una a tres horas después del cambio del equipo de infusión.



Sistema MiniMed 780G |

Inserción del sensor Guardian™ 4 con el dispositivo de inserción One-press





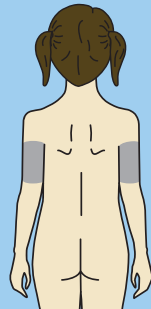
Insertar el sensor

Elija una zona de inserción que tenga una cantidad adecuada de grasa subcutánea. El sensor Guardian 4 se ha estudiado y está aprobado para utilizarse en las siguientes zonas de inserción del sensor en pacientes de las edades que se indican a continuación:

Edad aprobada	Lugar de inserción del sensor
Más de 7 años	Brazo

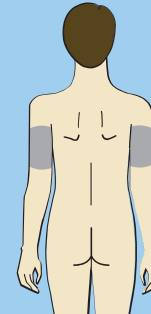
PRECAUCIÓN: El sensor Guardian 4 está indicado para usarse solamente en el brazo. No utilice el sensor Guardian 4 en el abdomen ni en ningún otro lugar del cuerpo, incluidas las nalgas, ya que un funcionamiento desconocido o diferente podría provocar hipoglucemia o hiperglucemia.

De 7 a 17 años de edad



Parte de atrás de la parte superior del brazo

Mayores de 18 años de edad



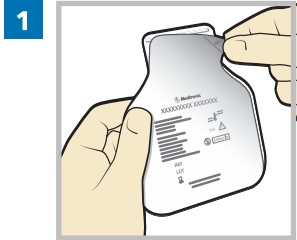
Parte de atrás de la parte superior del brazo

Nota: Es posible que necesite ayuda para insertar el sensor en la parte de atrás de la parte superior del brazo. A algunos usuarios les resulta difícil insertar ellos mismos el sensor en el brazo.

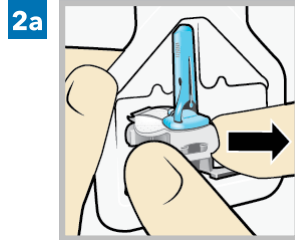


Insertar un sensor nuevo

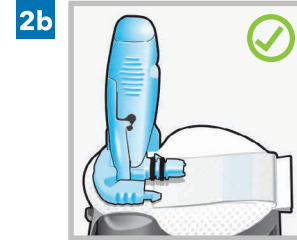
Lávese las manos con agua y jabón y limpie la zona de inserción con alcohol.



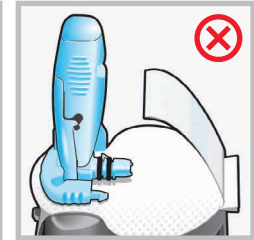
1 **Abra el envase del sensor.**
Tire de la esquina del papel protector para abrir el envase del sensor.



2a **Sujete el sensor por la peana de plástico.**
Extraiga del envase el sensor con la peana acoplada sujetando únicamente la peana. Coloque el sensor con la peana sobre una superficie plana y limpia (como una mesa).

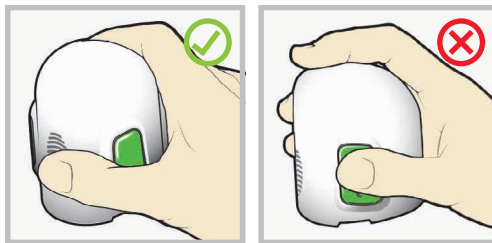


Correcto



Incorrecto

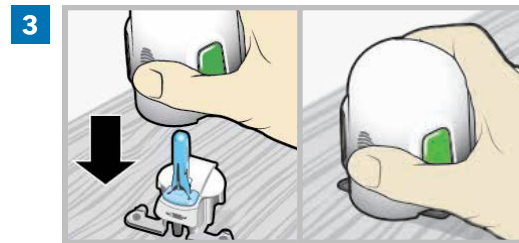
Remeta la tira adhesiva. Asegúrese de que la tira adhesiva del sensor esté metida debajo del conector y de los enganches del sensor.



Correcto

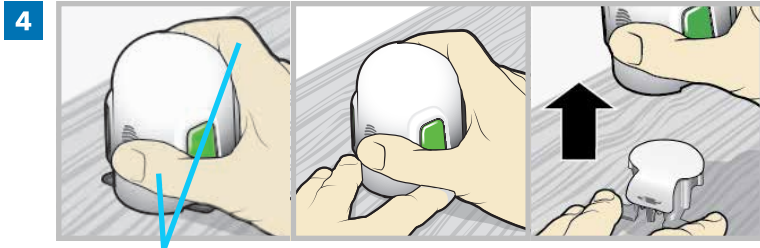
Incorrecto

Nota: Consulte las ilustraciones para ver la forma correcta e incorrecta de sujetar el dispositivo de inserción para la carga.



3

Cargue el sensor en el dispositivo de inserción.
Sujete el dispositivo de inserción exactamente como se muestra **con un pulgar colocado en la marca para el pulgar del dispositivo de inserción. No lo sujete por los botones laterales.** Presione el dispositivo de inserción sobre la peana hasta que la base del dispositivo de inserción quede plana sobre la mesa.

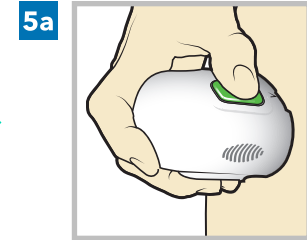


Los dedos NO están colocados sobre los botones laterales.

Separe el dispositivo de inserción de la peana. Para separar el dispositivo de inserción de la peana, sujete el dispositivo de inserción tal como se muestra, con un pulgar colocado en la marca para el pulgar del dispositivo de inserción. Con la otra mano, coloque dos dedos sobre los brazos del pedestal y retire lentamente el dispositivo de inserción verticalmente hacia arriba.

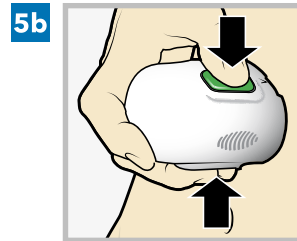
Nota: Asegúrese de que el pedestal esté firmemente colocado sobre la mesa antes de separar el dispositivo de inserción.

PRECAUCIÓN: No desacople la peana del dispositivo de inserción en el aire, ya que esto podría dañar el sensor.

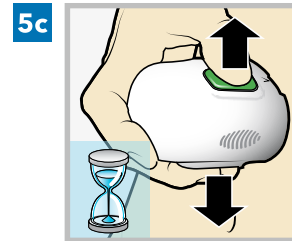


Coloque el dispositivo de inserción sobre el cuerpo. Sujete el dispositivo de inserción con firmeza contra la zona de inserción limpiada, sin apretar demasiado profundamente el dispositivo de inserción en la piel.

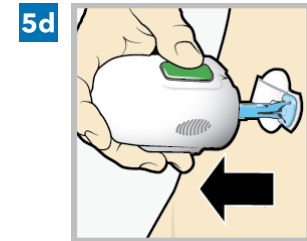
Nota: Si no sujeta el dispositivo de inserción plano contra su cuerpo de forma segura, puede que el dispositivo de inserción retroceda después de presionar los botones y, como resultado, se produzca una inserción incorrecta del sensor.



Inserte el sensor. Presione las **protuberancias** de ambos botones y suéltelas al mismo tiempo.



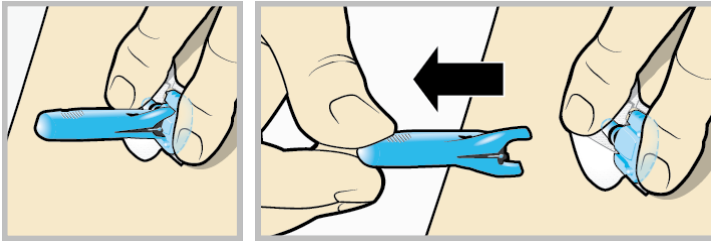
Sujete el dispositivo de inserción contra el cuerpo. Continúe sujetando el dispositivo de inserción contra el cuerpo durante al menos cinco segundos para permitir que el adhesivo se fije a la piel.



Retire el dispositivo de inserción del cuerpo. Retire lentamente el dispositivo de inserción separándolo de la piel, asegurándose de no presionar los botones.



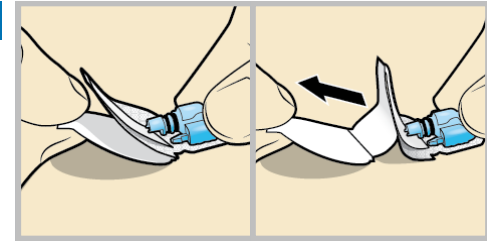
6



Retire la funda de la aguja. Sujete con suavidad la base del sensor contra la piel con una mano. Con la otra mano, sujete la funda de la aguja **por la parte superior** y tire lentamente de ella recta para sacarla del sensor. Deseche el protector de la aguja en un recipiente para objetos punzantes.

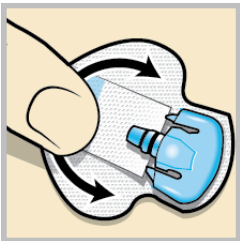
Nota: Puede usarse un adhesivo líquido opcional, como Skin Tac™, sobre la piel. Aplique el adhesivo y deje que la piel se seque antes de retirar la lámina de la almohadilla adhesiva.

7a



Retire la lámina de la almohadilla adhesiva. Mantenga el sensor en su posición y retire con cuidado la lámina de la parte inferior de la almohadilla adhesiva.

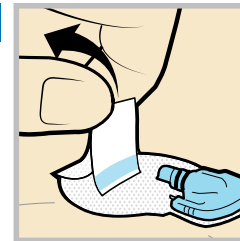
7b



Presione toda la almohadilla adhesiva contra la piel. Presione firmemente la almohadilla adhesiva contra la piel y alise toda la almohadilla adhesiva para que se fije a la piel.

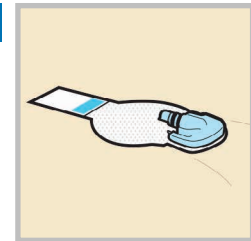
Nota: El adhesivo del sensor es sensible a la presión. Continúe aplicando presión al adhesivo para asegurarse de que el sensor permanezca insertado en la piel durante los 7 días de uso.

8a



Saque la tira adhesiva. Saque la tira adhesiva de debajo del conector del sensor.

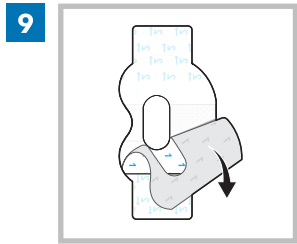
8b



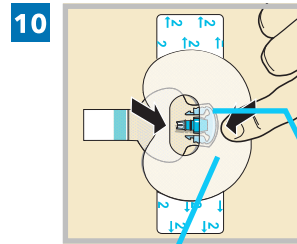
Alise la tira adhesiva. Alise la tira adhesiva de forma que quede plana contra la piel, pero no retire todavía la lámina del adhesivo.



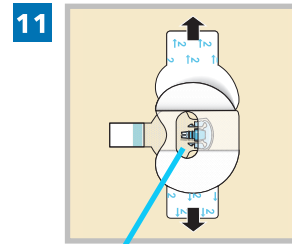
Fijar el sensor con la cinta adhesiva



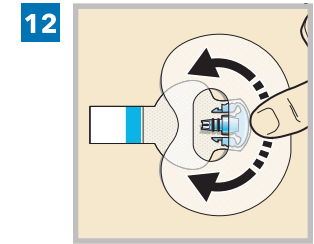
9 Retire la lámina marcada con el número 1.



10 La parte ancha de la cinta cubre la mitad de la base del sensor.



11 Conector y enganches en la abertura de la cinta.



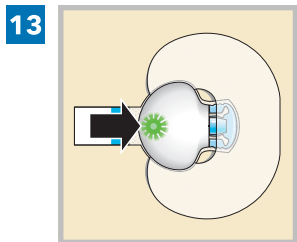
12 Alise la cinta.



Aplique la cinta como se muestra en la ilustración y presione con firmeza.

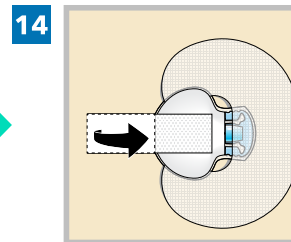
Retire de cada lado la lámina marcada con el número 2.

Conectar el transmisor



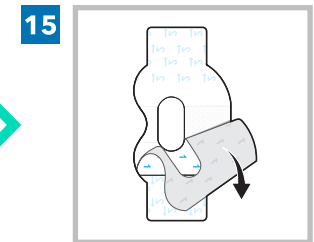
13 Conecte el transmisor al sensor.

Nota: Espere a que la luz verde del transmisor parpadee. Si la luz verde no parpadea, consulte la sección de resolución de problemas de la guía del usuario del transmisor.



14 Cubra el transmisor con la tira adhesiva.

Nota: No estire en exceso la tira.



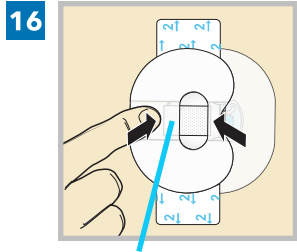
15 Para aplicar la segunda cinta, retire la lámina marcada con el número 1.





Sistema MiniMed 780G |

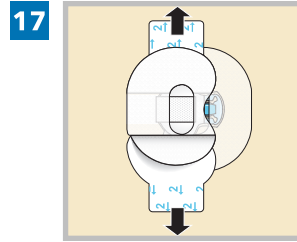
Inserción del sensor Guardian™ 4 con el dispositivo de inserción One-press



16

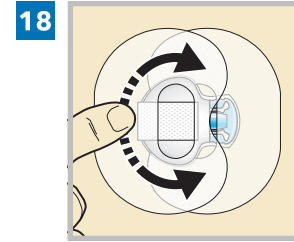
La parte ancha del apósito cubre el extremo del transmisor y la piel.

Gire la segunda cinta y colóquela sobre el transmisor. Presione con firmeza.



17

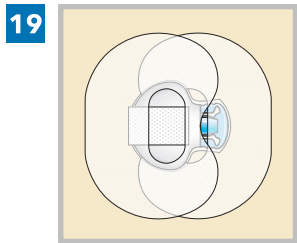
Retire de cada lado la lámina marcada con el número 2.



18

Alise la cinta.

Nota: Revise con frecuencia la zona. Aplique cinta adhesiva comercializada adicional si el sensor y el transmisor no están bien sujetos.



19

Esta imagen es un ejemplo de la cinta adhesiva aplicada correctamente.

Conectar el transmisor



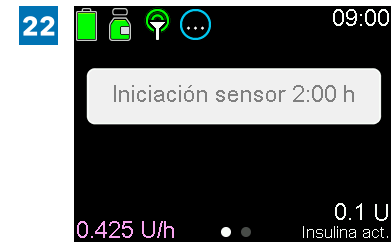
20

En caso de sensor nuevo, seleccionar **Iniciar sensor nuevo**. Si no, seleccionar **Reconectar sensor**.



21

Seleccione **Iniciar sensor nuevo**.



22

Aparecerá el mensaje **Iniciación sensor X:XX h** en la pantalla de Inicio. Una vez finalizada la iniciación, la bomba comienza a recibir lecturas de SG.

Medtronic



Medtronic MiniMed
18000 Devonshire Street
Northridge, CA 91325
USA
1 800 646 4633
+1 818 576 5555
www.medtronicdiabetes.com



(01)00763000917258(10)NA

© 2023 Medtronic
M048911C002_1
2023-12-12



M048911C002_1

R_x Only